

**UCHWAŁA NR XXIII/174/2018**  
**RADY GMINY ŚWINICE WARCKIE**  
z dnia 19 marca 2018 r.

**w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Gminnego Ośrodka  
Kultury w Świnicach Warckich**

Na podstawie art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2018 r. poz. 395) Rada Gminy Świnice Warckie uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Zatwierdza się roczne sprawozdanie finansowe Gminnego Ośrodka Kultury w Świnicach Warckich za rok 2017 składające się z bilansu, rachunku zysków i strat oraz informacji dodatkowej.

2. Sprawozdanie, o którym mowa w ust. 1 stanowi załącznik do uchwały.

§ 2. Uchwała podlega ogłoszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Świnice Warckie oraz w siedzibie Gminnego Ośrodka Kultury w Świnicach Warckich.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



PRZEWODNICZĄCY  
RADY GMINY  
*Krzysztof Jutak*

AKTYWA	STAN NA KONIEC OKRESU		PASywa	STAN NA KONIEC OKRESU	
	POPZEDNIEGO	BIEŻĄCEGO		POPZEDNIEGO	BIEŻĄCEGO
<b>A. AKTYWA TRWAŁE (I+II+III+IV+V)</b>		9 594,00	<b>A. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY (I+II+III+IV+V+VI+VII)</b>	15 757,13	5 848,58
<b>I. Wartości niematerialne i prawne (1 do 4)</b>			<b>I. Kapitał (fundusz) podstawowy</b>	16 424,65	15 757,13
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych			<b>II. Kapitał (fundusz) zapasowy, w tym:</b>		
2. Wartość firmy			- nadwyżka wartości sprzedaży (wartości emisyjnej) nad wartością nominalną udziałów (akcji)		
3. Inne wartości niematerialne i prawne			<b>III. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny, w tym:</b>		
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne			- z tytułu aktualizacji wartości godziwej		
<b>II. Rzeczowe aktywa trwałe (1 do 3)</b>		9 594,00	<b>IV. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, w tym:</b>		
1. Środki trwałe (a-e)		9 594,00	- tworzone zgodnie z umową (statutem) spółki		
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)			- na udziały (akcje) własne		
b) budynki, lokale, prawa do lokali i obiekty inżynierii lądowej i wodnej			<b>V. Zysk (strata) z lat ubiegłych</b>		
c) urządzenia techniczne i maszyny		9 594,00	<b>VI. Zysk (strata) netto</b>	-667,52	-9 908,55
d) środki transportu			<b>VII. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)</b>		
e) inne środki trwałe					
2. Środki trwałe w budowie					
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie					
<b>III. Należności długoterminowe (1 do 3)</b>					
1. Od jednostek powiązanych					
2. Od pozostałych jednostek w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale					
3. Od pozostałych jednostek					
<b>IV. Inwestycje długoterminowe (1 do 4)</b>					
1. Nieruchomości					
2. Wartości niematerialne i prawne					
3. Długoterminowe aktywa finansowe (a-c)					
a) w jednostkach powiązanych					
- udziały lub akcje					
- inne papiery wartościowe					
- udzielone pożyczki					
- inne długoterminowe aktywa finansowe					
b) w pozostałych jednostkach, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale					
- udziały lub akcje					
- inne papiery wartościowe					
- udzielone pożyczki					
- inne długoterminowe aktywa finansowe					
c) w pozostałych jednostkach					
- udziały lub akcje					
- inne papiery wartościowe					
- udzielone pożyczki					
- inne długoterminowe aktywa finansowe					
4. Inne inwestycje długoterminowe					
<b>V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe (1 do 2)</b>					
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego					
2. Inne rozliczenia międzyokresowe					

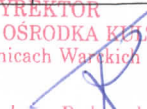
<b>B. AKTYWA OBROTOWE (I+II+III+IV)</b>	<b>15 767,27</b>	<b>5 850,53</b>	<b>B. ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA (I+II+III+IV)</b>	<b>10,14</b>	<b>9 595,95</b>
<b>I. Zapasy (1 do 5)</b>			<b>I. Rezerwy na zobowiązania (1 do 3)</b>		
1. Materiały			1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2. Półprodukty i produkty w toku			2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne		
3. Produkty gotowe			- długoterminowa		
4. Towary			- krótkoterminowa		
5. Zaliczki na dostawy i usługi			3. Pozostałe rezerwy		
<b>II. Należności krótkoterminowe (1 do 3)</b>			- długoterminowe		
1. Należności od jednostek powiązanych			- krótkoterminowe		
a) z tytułu dostaw i usług o okresie spłaty:			<b>II. Zobowiązania długoterminowe (1 do 3)</b>		
- do 12 miesięcy			1. Wobec jednostek powiązanych		
- powyżej 12 miesięcy			2. Wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale		
b) inne			3. Wobec pozostałych jednostek		
2. Należności od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale			a) kredyty i pożyczki		
a) z tytułu dostaw i usług o okresie spłaty:			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
- do 12 miesięcy			c) inne zobowiązania finansowe		
- powyżej 12 miesięcy			d) zobowiązania wekslowe		
b) inne			e) inne		
3. Należności od pozostałych jednostek			<b>III. Zobowiązania krótkoterminowe (1 do 3)</b>	<b>10,14</b>	<b>1,95</b>
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:			1. Zobowiązania wobec jednostek powiązanych		
- do 12 miesięcy			a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
- powyżej 12 miesięcy			- do 12 miesięcy		
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych			- powyżej 12 miesięcy		
c) inne			b) inne		
d) dochodzone na drodze sądowej			2. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale		
<b>III. Inwestycje krótkoterminowe (1 do 2)</b>	<b>15 767,27</b>	<b>5 850,53</b>	a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe (a-c)	<b>15 767,27</b>	<b>5 850,53</b>	- do 12 miesięcy		
a) w jednostkach powiązanych			- powyżej 12 miesięcy		
- udziały lub akcje			b) inne		
- inne papiery wartościowe			3. Zobowiązania wobec pozostałych jednostek		
- udzielone pożyczki			a) kredyty i pożyczki		
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
b) w pozostałych jednostkach			c) inne zobowiązania finansowe		
- udziały lub akcje			d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
- inne papiery wartościowe			- do 12 miesięcy		
- udzielone pożyczki			- powyżej 12 miesięcy		
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe			e) zaliczki otrzymane na dostawy i usługi		
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	<b>15 767,27</b>	<b>5 850,53</b>	f) zobowiązania wekslowe		
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	<b>15 767,27</b>	<b>5 848,58</b>	g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych		
- inne środki pieniężne		<b>1,95</b>	h) z tytułu wynagrodzeń		
- inne aktywa pieniężne			i) inne		
2. Inne inwestycje krótkoterminowe			4. Fundusze specjalne	<b>10,14</b>	<b>1,95</b>
<b>IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>			<b>IV. Rozliczenia międzyokresowe (1 do 2)</b>		<b>9 594,00</b>
<b>C. NALEŻNE WPLATY NA KAPITAŁ (FUNDUSZ) PODSTAWOWY</b>			1. Ujemna wartość firmy		<b>9 594,00</b>
<b>D. UDZIAŁY (AKCJE) WŁASNE</b>			2. Inne rozliczenia międzyokresowe		<b>9 594,00</b>
			- długoterminowe		<b>9 594,00</b>
			- krótkoterminowe		
<b>AKTYWA RAZEM</b>	<b>15 767,27</b>	<b>15 444,53</b>	<b>PASYWA RAZEM</b>	<b>15 767,27</b>	<b>15 444,53</b>

miejsowość **ŚWINICE WARCKIE** dnia **20-02-2018**  
Drukowane programem Przedsiębiorstwa Informatycznego IPS <http://www.ips-infor.com.pl/>

sporządził: **ILONA KRAJEWSKA**

**GŁÓWNA KSIĘGOWA**  
  
**Ilona Krajewska**

zatwierdził:

**DYREKTOR**  
**GMINNEGO OŚRODKA KULTURY**  
**w Świnicach Warckich**  
  
**mgr Tadeusz Bednarek**

# RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

wariant porównawczy

z a 2017 R.

Treść	SUMY ZA OKRES	
	POPZEDNI	BIEŻĄCY
<b>A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>	11 991,00	12 225,00
- od jednostek powiązanych		
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	11 991,00	12 225,00
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)		
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		
<b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>	291 460,52	321 983,55
I. Amortyzacja		
II. Zużycie materiałów i energii	34 962,95	45 089,53
III. Usługi obce	13 503,61	27 516,94
IV. Podatki i opłaty, w tym:	499,38	565,80
- podatek akcyzowy		
V. Wynagrodzenia	185 180,94	185 712,35
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia, w tym:	36 430,41	40 857,08
- emerytalne	14 506,12	19 013,22
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	20 883,23	22 241,85
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów		
<b>C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)</b>	-279 469,52	-309 758,55
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>	278 802,00	299 850,00
I. Zysk z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych		
II. Dotacje	277 202,00	294 800,00
III. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		
IV. Inne przychody operacyjne	1 600,00	5 050,00
<b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>	0,00	0,00
I. Strata z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych		
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		
III. Inne koszty operacyjne		
<b>F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)</b>	-667,52	-9 908,55
<b>G. Przychody finansowe</b>	0,00	0,00
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:		
a) od jednostek powiązanych, w tym:		
- w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale		
b) od jednostek pozostałych, w tym:		
- w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale		
II. Odsetki, w tym:		
- od jednostek powiązanych		
III. Zysk z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:		
- w jednostkach powiązanych		
IV. Aktualizacja wartości aktywów finansowych		
V. Inne		
<b>H. Koszty finansowe</b>	0,00	0,00
I. Odsetki, w tym:		
- dla jednostek powiązanych		
II. Strata z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:		
- w jednostkach powiązanych		
III. Aktualizacja wartości aktywów finansowych		
IV. Inne		
<b>I. Zysk (strata) brutto (F+G-H)</b>	-667,52	-9 908,55
<b>J. Podatek dochodowy</b>		
<b>K. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>		
<b>L. Zysk (strata) netto (I-J-K)</b>	-667,52	-9 908,55

miejsowość: ŚWINICE WARCKIE

data: 20-02-2018

sporządził:

ILONA KRAJEWSKA

GŁÓWNA KSIĘGOWA

Ilona Krajewska

<http://www.ips-infor.com.pl/>

zatwierdził:

DYREKTOR  
GMINNEGO OŚRODKA KULTURY  
w Świnicach Warckich

mgr Tadeusz Bednarek

### Informacja dodatkowa

o której mowa w art. 45 ust. 2 pkt 3 ustawy o rachunkowości  
z dnia 29.09.1994 r. (Dz. U. z 2018 r. poz. 395)

1. Na dzień 31 grudnia 2017 roku w Gminnym Ośrodku Kultury w Świnicach Warckich wystąpiły:
- |                                                              |          |
|--------------------------------------------------------------|----------|
| a) środki trwałe                                             | 9 594,00 |
| b) środki pieniężne                                          | 5 850,53 |
| c) należności nie wystąpiły                                  |          |
| d) w GOK prowadzony jest porównawczy rachunek zysków i strat |          |
| e) nie prowadzi się odpisów amortyzacyjnych                  |          |

**Razem suma bilansowa aktywów wynosi: 15 444,53**

2. Stan funduszu na dzień 1 stycznia 2017 roku wynosił: 16 424,65  
zwiększenia / zmniejszenia:
- |                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| a) strata bilansowa z 2016 roku | - 667,52 |
|---------------------------------|----------|

Stan funduszu na dzień 31 grudnia 2017 roku: 15 757,13

3. W roku 2017 wystąpiły:
- |                               |          |
|-------------------------------|----------|
| a) zobowiązania (ZFSS)        | 1,95     |
| b) rozliczenia międzyokresowe | 9 594,00 |
4. W roku 2017 wystąpiła strata w kwocie: - 9 908,55

**Razem suma bilansowa pasywów wynosi: 15 444,53**


5. Stan rezerw na dzień 31.12.2017 r. wynosi: 0,00 zł.  
6. Zobowiązania na dzień 31.12.2017 r. nie wystąpiły.  
7. Zobowiązania warunkowe nie występują.  
8. GOK prowadzi działalność w oparciu o dotację z budżetu gminy, która w 2017 roku wynosiła 294 800,00 zł. i jest przychodem wolnym od podatku.  
9. Koszty w układzie rodzajowym wykazano w rachunku zysków i strat.  
10. W roku 2017 w GOK stan zatrudnienia przedstawiał się następująco:  
- pracownicy merytoryczni - 1 ¾ etatu  
- pracownicy obsługi - 1 ¾ etatu  
11. Wartość wyposażenia na dzień 31.12.2017 r. wynosi 238 682,11 zł., wartości niematerialne i prawne wynoszą 26 639,99 zł. i podlegają umorzeniu z chwilą zakupu.

Świnice Warckie dn. 20.02.2018 r.

Sporządził:

GLÓWNA KSIĘGOWA  
  
Ilona Krajewska

Zatwierdził:

DYREKTOR  
GMINNEGO OŚRODKA KULTURY  
w Świnicach Warckich  
  
mgr Tadeusz Bednarek

**SPRAWOZDANIE ROCZNE**  
**Z WYKONANIA PLANU FINANSOWEGO**  
**GMINNEGO OŚRODKA KULTURY**  
**W ŚWINICACH WARCKICH**  
**za 2017 r.**

Konto - nazwa	Plan na rok 2017	Wykonanie do 31.12.2017 r.
<b>I. Stan środków na początku roku</b>	15 757,13	15 757,13
<b>II. Przychody ogółem:</b>	310 307,00	312 075,00
w tym:		
700 Sprzedaż produktów i usług	10 457,00	12 225,00
760 Pozostałe przychody operacyjne	299 850,00	299 850,00
<b>Razem przychody (I+II)</b>	<b>326 064,13</b>	<b>327 832,13</b>
<b>III. Koszty ogółem:</b>	324 097,00	321 983,55
w tym:		
401 Zużycie materiałów i energii	45 100,00	45 089,53
402 Usługi obce	27 520,00	27 516,94
403 Podatki i opłaty	2 000,00	565,80
404 Wynagrodzenia	185 713,00	185 712,35
405 Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	40 994,00	40 857,08
409 Pozostałe koszty rodzajowe	22 770,00	22 241,85
<b>IV. Stan środków na koniec okresu sprawozdawczego</b>	1 967,13	5 848,58
<b>Suma (III+IV)</b>	<b>326 064,13</b>	<b>327 832,13</b>

**Załącznik**  
**do sprawozdania rocznego z**  
**wykonania planu finansowego GOK**  
**w Świnicach Warckich**  
**za okres od 01.01.2017 r.**  
**do 31.12.2017 r.**

<b>PRZYCHODY:</b>		
700 - wynajem	3 610,00	
- usługi ksero	741,00	
- warsztaty taneczne	7 496,00	
- wyjazd na lodowisko	378,00	12 225,00
760 - dotacja organizatora	294 800,00	
- darowizna	5 050,00	299 850,00
<b>PRZYCHODY OGÓŁEM:</b>		<b>312 075,00</b>

<b>KOSZTY:</b>		
<i>Koszty działalności bieżącej:</i>		
401 - materiały administracyjne	6 580,93	
- materiały ogólnogospodarcze	2 921,15	
- energia elektryczna	5 974,65	
- woda + ścieki	148,55	
- materiały dla zespołów i orkiestr	1 979,70	
- wyposażenie	15 101,79	
- materiały na imprezy	8 547,91	
- materiały promocyjne	3 834,85	45 089,53
402 - prowizje bankowe	620,00	
- usługi telekomunikacyjne	4 364,04	
- odpady	1 027,35	
- opłata RTV	245,15	
- usługi transportowe	3 881,69	
- usługi informatyczne	839,00	
- usługi remontowe	246,00	
- usługi na imprezy	6 029,71	
- pozostałe usługi	10 264,00	27 516,94
403 - opłata ZAiKS	565,80	565,80
404 - wynagrodzenia	148 825,68	
- roboty publiczne	4 669,67	
- prace zlecone	28 612,00	
- umowa o dzieło	3 605,00	185 712,35
405 - składki ubezpieczenia społecznego	28 799,18	
- składki na FP	3 737,19	
- szkolenia	1 650,00	
- badania okresowe pracowników	400,00	
- środki bhp	2 120,90	
- odpis na ZFŚS	4 149,81	40 857,08
409 - delegacje	4 972,14	
- ryczałt za jazdy lokalne	1 276,44	
- ubezpieczenie wyjazdów/imprez	403,53	
- ubezpieczenie majątku	342,00	
- imprezy	15 247,74	22 241,85
<b>Razem koszty działalności bieżącej:</b>		<b>321 983,55</b>

Gminny Ośrodek Kultury w Świnicach Warckich informuje, że na dzień 31 grudnia 2017 r. posiada następujące należności:

a/ środki pieniężne na rachunku bankowym (depozyt na żądanie) 5 848,58

Gminny Ośrodek Kultury w Świnicach Warckich informuje, że na dzień 31 grudnia 2017 r. nie posiada żadnych zobowiązań:

Świnice Warckie, dn. 15.02.2018 r.

Sporządził:

GŁÓWNA KSIĘGOWA  
*Ilona Krajewska*

Zatwierdził:

DYREKTOR  
GMINNEGO OŚRODKA KULTURY  
w Świnicach Warckich  
*mgr Tadeusz Bednarek*



**Informacja z wykonania budżetu  
 Gminnego Ośrodka Kultury w Świnicach Warckich  
 za 2017 rok**

Stan środków na początku roku

15 757,13

<b>PRZYCHODY</b>		
Konto - opis	Ogółem	w tym:
<b>700 Sprzedaż usług</b> <b>Plan - 10 457,00 zł. Wykonanie - 116,91 %</b> - wynajem - usługi ksero - warsztaty taneczne - wyjazd na lodowisko	<b>12 225,00</b>	3 610,00 741,00 7 496,00 378,00
<b>760 Przychody finansowe</b> <b>Plan - 299 850,00 zł. Wykonanie - 100,00 %</b> - dotacja - darowizna	<b>299 850,00</b>	294 800,00 5 050,00
<b>RAZEM PRZYCHODY:</b>	<b>312 075,00</b>	

<b>KOSZTY</b>		
Konto - opis	Ogółem	w tym: z dotacji podmiotowej
<b>401 Zużycie materiałów i energii</b> <b>Plan - 45 100,00 zł. Wykonanie - 99,98 %</b> - materiały administracyjne - materiały ogólnogospodarcze - energia elektryczna - woda + ścieki - materiały na potrzeby zespołów i orkiestr - wyposażenie - materiały na imprezy - materiały promocyjne	<b>45 089,53</b>	<b>28 753,78</b>
<b>402 Usługi obce</b> <b>Plan - 27 520,00 zł. Wykonanie - 99,99 %</b> - prowizje bankowe - usługi telekomunikacyjne - odpady - opłata RTV - usługi transportowe - usługi informatyczne - usługi remontowe - usługi na imprezy - pozostałe usługi	<b>27 516,94</b>	<b>22 302,94</b>

<b>403</b>	<b>Podatki i opłaty</b>	<b>565,80</b>	<b>565,80</b>
	<b>Plan - 2 000,00 zł. Wykonanie - 28,29 %</b>		
	- opłaty ZAiKS	565,80	565,80
<b>404</b>	<b>Wynagrodzenia</b>	<b>185 712,35</b>	<b>180 644,35</b>
	<b>Plan - 185 713,00 zł. Wykonanie - 100,00 %</b>		
	- wynagrodzenia	148 825,68	148 825,68
	- roboty publiczne	4 669,67	4 669,67
	- prace zlecone	28 612,00	23 830,00
	- umowa o dzieło	3 605,00	3 319,00
<b>405</b>	<b>Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia</b>	<b>40 857,08</b>	<b>40 857,08</b>
	<b>Plan - 40 994,00 zł. Wykonanie - 96,67 %</b>		
	- składki ubezpieczenia społecznego	28 799,18	28 799,18
	- składki FP	3 737,19	3 737,19
	- szkolenia / kursy	1 650,00	1 650,00
	- badania okresowe pracowników	400,00	400,00
	- środki bhp	2 120,90	2 120,90
	- odpis na ZFŚS	4 149,81	4 149,81
<b>409</b>	<b>Pozostałe koszty rodzajowe</b>	<b>22 241,85</b>	<b>22 241,85</b>
	<b>Plan - 22 770,00 zł. Wykonanie - 97,68 %</b>		
	- delegacje	4 972,14	4 972,14
	- ryczałt za jazdy lokalne	1 276,44	1 276,44
	- ubezpieczenie wyjazdów i imprez plener.	403,53	403,53
	- ubezpieczenie majątku	342,00	342,00
	- organizacja imprez (nagrody, gastronomia)	15 247,74	15 247,74
<b>KOSZTY OGÓŁEM:</b>		<b>321 983,55</b>	<b>294 800,00</b>

Gminny Ośrodek Kultury w Świnicach Warckich informuje, że na dzień 31 grudnia 2017 r. posiada następujące należności:

a/ środki pieniężne na rachunku bankowym (depozyt na żądanie) 5 848,58

Gminny Ośrodek Kultury w Świnicach Warckich informuje, że na dzień 31 grudnia 2017 r. nie posiada żadnych zobowiązań:

Świnice Warckie, dn. 15.02.2018 r.

Sporządził:

**GŁÓWNA KSIĘGOWA**  
  
 Ilona Krajewska

Zatwierdził:

**DYREKTOR**  
**GMINNEGO OŚRODKA KULTURY**  
 w Świnicach Warckich  
  
 mgr Tadeusz Bednarek